



**MODEL HEALTH CERTIFICATE FOR IMPORTS OF CONSIGNMENTS OF EMBRYOS OF ANIMALS  
 OF THE OVINE AND CAPRINE SPECIES  
 FÖRLAGA TILL HÄLSOINTYG FÖR IMPORT AV SÄNDNINGAR AV EMBRYON FRÅN FÅR OCH GETTER**

CANADA				Veterinary certificate to EU/ Veterinärintyg för EU			
I.1 Consignor/ Avsändare Name/ Namn: Address/ Adress:  Tel./Tfn:		I.2 Certificate Reference Number Intygets referensnummer		1.2 a			
		I.3 Central Competent Authority/ Central behörig myndighet CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY					
		I.4 Local Competent Authority/ Lokal behörig myndighet DISTRICT OF					
I.5 Consignee/ Mottagare Name/ Namn: Address/ Adress:  Postal Code/ Postnr: Tel./Tfn:		I.6 Person responsible for the load in EU/ Person med ansvar för sändningen i EU Name/ Namn: Address/ Adress:  Postal Code/ Postnr: Tel./Tfn:					
I.7 Country of origin Ursprungsland	ISO code ISO-kod	I.8 Region of origin Ursprungsregion	Code Kod	I.9 Country of destination Bestämmelseland	ISO code ISO-kod	I.10 Region of destination Bestämmelseregion	Code Kod
CANADA	CA	Whole country except Okanagan Valley	CA-1				
I.11 Place of origin/ Ursprungsort Name/ Namn: Address/ Adress: Approval number/ Godkännande nr:  Name/ Namn: Address/ Adress: Approval number/ Godkännande nr:		I.12 Place of destination/ Bestämmelseort Name/ Namn:  Address/ Adress:  Postal Code/ Postnr:					
I.13 Place of loading/ Lastningsort		I.14 Date of departure/ Datum för avresa					
I.15 Means of transport/ Transportmedel Aeroplane/ Flyg <input type="checkbox"/> Ship/ Fartyg <input type="checkbox"/> Identification/ Identifikation: Documentary references/ Dokumentreferens:		I.16 Entry BIP in EU/ Gränskontrollstation för införsel till EU					
		I.17					
I.18 Description of commodity/ Beskrivning av varan OVINE / CAPRINE EMBRYOS		I.19 Commodity code (HS code)/ Varukod (HS)		05 11 99 85			
		I.20 Quantity Kvantitet					
I.21		I.22 Number of packages Antal förpackningar					
I.23 Seal/container No/ Förseglingsens nummer/containernummer:		I.24					
I.25 Commodities certified for/ Varorna intygats vara avsedda som/för:		Artificial reproduction/ Artificiell reproduktion		<input checked="" type="checkbox"/>			
I.26 For transit through EU to third Country För transit till tredjeland i förh. till EU Third country/ Tredjeland		I.27 For import or admission into EU För import och införsel till EU		<input type="checkbox"/>			
I.28 Identification of the commodities/ Identifiering av varorna Species/ Arter Category Donor Identity (Scientific name) Kategori Givarens identitet (vetenskapligt namn)		Date of collection Insamlingsdatum		Approval number of the centre Godkännandenummer för gruppen		Quantity Antal	

CANADA		Ovine and caprine embryos – Section A/ Embryon från får och getter – Avsnitt A	
II. Health information Hälsoinformation	II.a. Certificate reference number / Intygets referensnummer	II.b.	
<p>I, the undersigned, official veterinarian, hereby certify that: <i>I egenskap av officiell veterinär intygar jag följande:</i></p> <p>II.1. the exporting country <b>CANADA</b> (name of exporting country) <sup>(2)</sup> <i>II.1. Exportlandet _____ (exportlandets namn) <sup>(2)</sup></i></p> <p>II.1.1 has been free from rinderpest, peste des petits ruminants, sheep and goat pox, contagious caprine pleuropneumonia and Rift Valley fever during the 12 months immediately prior to collection of the embryos to be exported and up until its date of dispatch and no vaccination against these diseases took place during that period; <i>II.1.1. har varit fritt från boskapspest, peste des petits ruminants, får- och getkoppor, lungsjuka hos getter och Rift valleyfeber under de tolv månaderna omedelbart före samlingen av embryona för export och till och med avsändningsdagen och ingen vaccination mot dessa sjukdomar har utförts under denna tidsperiod;</i></p> <p>II.1.2. has been free from foot-and-mouth disease during the 12 months immediately prior to collection of the embryos and did not carry out vaccination against foot and mounth disease during that period; <i>II.1.2. har varit fritt från mul- och klövsjuka under de tolv månaderna omedelbart före samlingen av embryona för export och till och med avsändningsdagen och ingen vaccination mot denna sjukdom har utförts under denna tidsperiod;</i></p> <p>II.2. The embryos to be exported: <i>II.2. För de embryon som ska exporteras gäller följande:</i></p> <p>II.2.1. were collected and processed on premises within a 10 km radius of which there was no incidence of foot-and-mouth disease, vesicular stomatitis, Rift Valley fever in the 30 days immediately prior to their collection; <i>II.2.1. De har samlats och behandlats på anläggningar där det inom en radie av 10 km inte har förekommit någon mul- och klövsjuka, vesikulär stomatit eller Rift Valleyfeber på 30 dagar omedelbart före samlingen.</i></p> <p>II.2.2. were stored at all times on approved premises within a 10 km radius of which there was no incidence of foot-and-mouth disease, vesicular stomatitis or Rift Valley fever from the time of their collection until 30 days thereafter; <i>II.2.2. De har hela tiden lagrats på godkända anläggningar där det inom en radie av 10 km inte har förekommit någon mul- och klövsjuka, vesikulär stomatit eller Rift Valleyfeber från samlingstillfället till 30 dagar efter samlingen.</i></p> <p>II.2.3. were collected by the team described in Box I.11, which has been approved and supervised in accordance with Chapter I(III) of Annex D to Directive 92/65/EEC; <i>II.2.3. De har samlats av den grupp som beskrivs i fält I.11., som godkänts av den behöriga myndigheten och övervakas av denna enligt kapitel I.III i bilaga D till direktiv 92/65/EEG.</i></p> <p>II.2.4. meet the requirements of Chapter III(II) of Annex D to Directive 92/65/EEC; <i>II.2.4. De uppfyller kraven i kapitel III.II i bilaga D till direktiv 92/65/EEG.</i></p> <p>II.2.5. come from the donor females of ovine/caprine <sup>(1)</sup> species which: <i>II.2.5. De härstammar från donatorhondjur av får/get (1) för vilka följande gäller:</i></p> <p>II.2.5.1. were kept in a bluetongue virus-free country or zone for at least 60 days prior to, and during collection of the embryos; <i>II.2.5.1. Djuren har i minst 60 dagar före och under samlingen av embryona hållits i länder eller områden som är fria från blåtungevirus.</i></p> <p>II.2.5.2. to the best of my knowledge and according to the written declaration made by the owner, do not come from holdings, and have not been in contact with animals of a holding, in which any of the following diseases have been clinically detected within the stated periods prior to collection of the embryos to be exported: (a) contagious agalactia of sheep or goats (<i>Mycoplasma agalactiae</i>, <i>Mycoplasma capricolum</i>, <i>Mycoplasma mycoides</i> var. <i>mycoides</i> 'large colony'), within the last six months; (b) paratuberculosis and caseous lymphadenitis, within the last 12 months; (c) pulmonary adenomatosis, within the last three years; and (d) Maedi/Visna for sheep or caprine viral arthritis/encephalitis for goats, within the last three years; <i>II.2.5.2. Såvitt jag känner till och enligt skriftlig försäkran från ägaren kommer djuren inte från anläggningar, och har inte varit i kontakt med djur från en anläggning, där någon av följande sjukdomar har påvisats kliniskt under de angivna perioderna före samlingen av de embryon som ska exporteras:</i> (a) <i>Smittsam agalakti hos får eller get (Mycoplasma agalactiae, Mycoplasma capricolum, Mycoplasma mycoides var. mycoides "stor koloni") under de senaste sex månaderna.</i> (b) <i>Paratuberkulos och kaseös lymfadenit under de senaste tolv månaderna.</i> (c) <i>Pulmonär adenomatos under de senaste tre åren.</i> (d) <i>Maedi/visna hos får eller viral artrit/encefalit hos get under de senaste tre åren.</i></p> <p>II.2.5.3. are included in an official system for notification of diseases mentioned in point II.2.5.2.; <i>II.2.5.3. Djuren omfattas av ett officiellt system för anmälan av sjukdomarna i punkt II.2.5.2.</i></p> <p>II.2.5.4. showed no clinical signs of disease on the day of the embryos collection; <i>II.2.5.4. Djuren visade inga kliniska sjukdomstecken den dag då embryona samlades.</i></p> <p><sup>(1)</sup> either [II.2.5.5. have belonged to a holding which has obtained and maintained its officially brucellosis (<i>B. melitensis</i>)-free status in accordance with Directive 91/68/EEC, and] <sup>(1)</sup> eller [II.2.5.5. Djuren har tillhört en anläggning som har tillerkänts och behållit sin status som officiellt fri från brucellos (<i>B. melitensis</i>) i enlighet med direktiv 91/68/EEG] <sup>(1)</sup> or [II.2.5.5. originate from a holding, where in respect of brucellosis (<i>B. melitensis</i>) all susceptible animals have been free from clinical or any signs of this disease for the last 12 months, none of the ovine and caprine animals have been vaccinated against this disease, save those vaccinated with Rev. 1 vaccine more than two years ago, and all ovine and caprine animals over six months of age have been subjected to at least two tests <sup>(3)</sup>, carried out with negative results on samples taken on _____ (insert date) and on _____ (insert date) at least six months apart, the latter being within 30 days prior to collection of the embryos, and]</p>			

<sup>(1)</sup> eller [II.2.5.5. Djuren kommer från en anläggning där alla mottagliga djur har varit fria från kliniska eller andra tecken på brucellos (*B. melitensis*) under de senaste tolv månaderna, inga får och getter har vaccinerats mot denna sjukdom, utom de som vaccinerades med Rev. 1-vaccin för mer än två år sedan, och alla får och getter äldre än sex månader har reagerat negativt på minst två tester <sup>(3)</sup> som utfördes på prov som togs med minst sex månaders mellanrum den \_\_\_\_\_ (datum) och den \_\_\_\_\_ (datum), varav det senaste högst 30 dagar före samlingen av embryona,]

have not been kept previously in a holding of a lower status;  
och hade dessförrinnan inte hållits på en anläggning med lägre status.

II.2.5.6. have remained in the exporting country for at least the past six months prior to collection of the embryos to be exported;

II.2.5.6. Djuren har vistats i exportlandet i minst sex månader före samlingen av de embryon som ska exporteras.

II.2.6. were collected in the exporting country <sup>(5)</sup>, which according to official findings is free from Akabane disease and Aino disease;

II.2.6. De har samlats i exportlandet <sup>(5)</sup> som enligt officiella uppgifter är fritt från sjukdom orsakad av Akabane- och Aino-virus.

II.2.7. were collected in the exporting country <sup>(5)</sup> in which according to official findings the following serotypes of epizootic haemorrhagic disease (EHD) exist: **EHD-2**, and were tested negative on two occasions not more than 12 months apart in an agar gel immunodiffusion test or competitive enzyme-linked immunosorbent assay <sup>(6)</sup> and a virus neutralisation test for all above listed serotypes of EHD, carried out in approved laboratory on samples of blood taken prior to and not less than 21 days following collection of the embryos;

II.2.7. De har samlats i exportlandet <sup>(5)</sup> där enligt officiella uppgifter följande serotyper av epizootisk hemorragisk sjukdom (EHD) förekommer: \_\_\_\_\_ och har vid två tillfällen med högst tolv månaders mellanrum med negativt resultat genomgått ett immunodiffusionstest med agargel eller ett kompetitivt ELISA-test <sup>(6)</sup> och ett virusneutralisationstest för alla ovannämnda serotyper av EDH, utförda i ett godkänt laboratorium på blodprov som togs före och tidigast 21 dagar efter samlingen av embryona.

<sup>(1)</sup> either [II.2.8. meet the requirements of Chapter A(I) of Annex VIII to Regulation (EC) No 999/2001;]

<sup>(1)</sup> antingen [II.2.8. De uppfyller kraven i kapitel A.I i bilaga VIII till förordning (EG) nr 999/2001.]

<sup>(1)</sup> or [II.2.8. meet the requirements of Chapter A(I) of Annex VIII to Regulation (EC) No 999/2001 and are destined for a Member State which benefits, for all or part of its territory, from the provisions laid down in point (b) or (c) of Chapter A(I) of Annex VIII to Regulation (EC) No 999/2001 and the donor animals comply regarding scrapie with the guarantees provided for by the programmes referred to in that point and with the guarantees <sup>(7)</sup> requested by the Member State of destination;]

<sup>(1)</sup> eller [II.2.8. De uppfyller kraven i kapitel A.I i bilaga VIII till förordning (EG) nr 999/2001 och är avsedda att sändas till en medlemsstat som för hela eller en del av sitt territorium utnyttjar bestämmelserna i kapitel A.I b eller c i bilaga VIII till förordning (EG) nr 999/2001, och donatordjuren uppfyller de garantier som föreskrivs i de program som avses i nämnda punkter och de garantier <sup>(7)</sup> som bestämmelsemedlemsstaten kräver avseende skrapie.]

II.2.9. were collected after the date on which the embryo collection team was approved by the competent authority of the exporting country;

II.2.9. De samlades efter det att embryosamlingsgruppen godkänts av den behöriga myndigheten i exportlandet.

II.2.10. were processed and stored under approved conditions for at least 30 days immediately after their collection and transported under conditions which satisfy the terms laid down in Chapter III(II) of Annex D to Directive 92/65/EEC;

II.2.10. De har behandlats och lagrats under godkända förhållanden i minst 30 dagar omedelbart efter samlingen och transporterats under förhållanden som uppfyller villkoren i kapitel III.II i bilaga D till direktiv 92/65/EEG

II.2.11. were sent to the place of loading in a sealed container in accordance with point 6 of Chapter III(II) of Annex D to Directive 92/65/EEC and bearing the number detailed in Box I.23.;

II.2.11. De har avsänts till lastningsplatsen i en förseglad behållare enligt kapitel III.II punkt 6 i bilaga D till direktiv 92/65/EEG och behållaren är försedd med det nummer som anges i fält I.23.

II.2.12. were conceived by artificial insemination using semen meeting the requirements of Directive 92/65/EEC and coming from semen collection centres approved in accordance with Article 11(2) and 17(3)(b) respectively of Directive 92/65/EEC and located in a Member State of the European Union or in a third country listed in Annex I to Decision 2010/472/EU <sup>(8)</sup>.

II.2.12. De har befruktats genom artificiell insemination/är ett resultat av befruktning in vitro(1) med sperma som uppfyller kraven i direktiv 92/65/EEG och som härstammar från seminestationer som godkänts i enlighet med artikel 11.2 respektive 17.3 b i rådets direktiv 92/65/EEG och som är belägna i en av Europeiska unionens medlemsstater eller i ett tredjeland som förtecknas i bilaga I till beslut 2010/472/EU<sup>(8)</sup>.

#### Notes / Anmärkningar

##### Part I: / Del I:

Box I.11: place of origin shall correspond to the approved embryo collection team by which the embryos were collected, processed and stored; and listed in accordance with Article 17(3)(b) of Directive 92/65/EEC on the Commission website:

[http://ec.europa.eu/food/animal/semen\\_ova/ovine/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/ovine/index_en.htm)

Box I.22: number of packages shall correspond to the number of containers.

Box I.23: identification of container and seal number shall be indicated.

Box I.28: species: select amongst 'Ovis aries' and 'Capra hircus' as appropriate.

category: specify "in vivo derived embryos".

donor identity: shall correspond to the official identification of the animal.

date of collection: shall be indicated in the following format: dd/mm/yyyy.

approval number of the team: shall correspond to the approved embryo collection team by which the embryos were collected, processed and stored; and listed in accordance with Article 17(3)(b) of Directive 92/65/EEC on the Commission website:

[http://ec.europa.eu/food/animal/semen\\_ova/ovine/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/ovine/index_en.htm)

Fält I.11: Ursprungsort ska överensstämja med den godkända embryosamlingsgrupp som samlade, behandlade och lagrade embryona och som i enlighet med artikel 17.3 b i direktiv 92/65/EEG förtecknas på kommissionens webbplats

[http://ec.europa.eu/food/animal/semen\\_ova/ovine/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/ovine/index_en.htm)

Fält I.22: Antal förpackningar ska överensstämja med antal behållare.

Fält I.23: Ange identifiering av container och förseglingsnummer.

Fält I.28: Art: Ange det som är tillämpligt: "Ovis aries" eller "Capra hircus".

Kategori: Ange om in vivo-producerade embryon.

Givarens identitet ska överensstämja med djurets officiella identifiering.

Insamlingsdatum anges i formatet dd/mm/åååå.

Godkännandennummer för gruppen ska överensstämma med den godkända embryosamlingsgrupp som samlade, behandlade och lagrade embryona och som i enlighet med artikel 17.3 b i direktiv 92/65/EEG förtecknas på kommissionens webbplats  
[http://ec.europa.eu/food/animal/semen\\_ova/ovine/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/ovine/index_en.htm)

**Part II: / Del II:**

- (1) Delete as appropriate.  
 (2) Only third countries listed in Annex I to Decision 2010/472/EU.  
 (3) Tests shall be carried out in accordance with Annex C to Directive 91/68/EEC.  
 (4) Only for the territory appearing with the entry 'V' in column 6 of Part 1 of Annex I to Commission Regulation (EU) No 206/2010.  
 (5) See remarks for exporting country concerned in Annex III to Decision 2010/472/EU.  
 (6) Standards for EHD virus diagnostic tests are described in the Bluetongue chapter of the Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals.  
 (7) Additional guarantees as laid down in Article 2 of Regulation (EC) No 546/2006.  
 (8) Only approved semen collection centres listed in accordance with Article 17(3)(b) of Directive 92/65/EEC on the Commission websites:  
[http://ec.europa.eu/food/animal/approved\\_establishments/establishments\\_vet\\_field\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm)  
[http://ec.europa.eu/food/animal/semen\\_ova/ovine/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/ovine/index_en.htm)
- (1) Stryk det som ej är tillämpligt.  
 (2) Endast de tredjeländer som förtecknas i bilaga I till beslut 2010/472/EU.  
 (3) Tester ska utföras i enlighet med bilaga C till direktiv 91/68/EEG.  
 (4) Endast för ett område som i kolumn 6 i del 1 i bilaga I till kommissionens förordning (EU) nr 206/2010 [EUT L 73, 20.3.2010, s. 1], i dess senaste lydelse, har angivelsen "V".  
 (5) Se anmärkningar för respektive exportland i bilaga III till beslut 2010/472/EU.  
 (6) Standarderna för diagnostiska test för EHD-virus beskrivs i kapitlet om blåtunga i OIE:s Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals.  
 (7) Tilläggsgarantier enligt artikel 2 i förordning (EG) nr 546/2006 [EUT L 94, 1.4.2006, s. 28].  
 (8) Endast godkända seminestationer som i enlighet med artiklarna 11.4 och 17.3 b i direktiv 92/65/EEG förtecknas på kommissionens följande webbplatser:  
[http://ec.europa.eu/food/animal/approved\\_establishments/establishments\\_vet\\_field\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm)  
[http://ec.europa.eu/food/animal/semen\\_ova/ovine/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/ovine/index_en.htm)

Name of Team Veterinarian:

Signature of Team Veterinarian:

**OFFICIAL VETERINARIAN \*/ OFFICIELL VETERINÄR \***

Name (in capital letters):

Qualification and title:

Namn (med versaler):

Titel och befattning:

Date:

Signature:

Datum:

Underskrift:

Stamp:

Stämpel:

\* The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing.

\* Underskriften och stämpeln ska ha annan färg än den tryckta texten.